Vanne à siège incliné 2/2 voies à actionnement pneumatique ELEMENT pour l'automatisation décentralisée

- Débits élevés
- Grande longévité
- Intégration facile d'unités d'automatisation avec ELEMENT
- Corps en acier inoxydable optimisé pour l'écoulement avec raccordement taraudé, clamp ou à souder
- Convient pour la vapeur

Les variantes de produit décrites dans la fiche technique peuvent différer de la présentation et de la description du produit. La fiche technique en allemand ou en anglais (EU) fait foi. Un décalage de mise à jour peut exister entre les différentes versions linguistiques.

Peut être associé à

Type 8690 ▸
Unité de commande pneumatique pour automatisation décentralisée de vannes de process ELEMENT

Type 8691 ▸
Tête de commande pour l'automatisation décentralisée des vannes de process ELEMENT

Type 8695 ▸
Tête de commande pour l'automatisation décentralisée des vannes de process ELEMENT

Type 8697 ▸
Unité de commande pneumatique pour automatisation décentralisée de vannes de process ELEMENT

Type 8801 ▸
Système de vanne ELEMENT On/Off avec automatisation décentralisée – Vue d'ensemble

Type 8840 ▸
Manifold de vannes de process modulaire – distributeur et collecteur

Description du Type

La vanne à siège incliné Type 2100 est optimisée spécialement pour l'automatisation de process décentralisée et satisfait à toutes les exigences pratiques même dans des conditions d'utilisation difficiles. Son design unique permet l'intégration aisée d'unités d'automatisation à tous les niveaux d'extension, du message de retour de position électro-optique à l'interface de bus de terrain intégrée, en passant par l'unité de commande pneumatique. Une durée de vie et une étanchéité maximales sont garanties grâce au presse-étoupe à joint en V auto-ajustable qui a fait ses preuves. Le système hautement intégré de la vanne et de l'unité d'automatisation se caractérise par la compacité et la douceur de sa conception, des gaines d'air de commande intégrées, un degré de protection IP65/67, NEMA Type 4X et une résistance chimique élevée.

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

© Christian Bürkert GmbH & Co. KG, sous réserve de modifications

Consultez la page internet du produit ▸

Table des matières

1. Caractéristiques techniques générales 4

2. Fonctions de commande 5

3. Homologations et conformités 6

3.1. Remarques générales ... 6
3.2. Conformité ... 6
3.3. Normes ... 6
3.4. Protection contre les explosions ... 6
3.5. Eau potable ... 6
3.6. Produits alimentaires et boissons/Hygiène ... 7
3.7. Autres ... 7
Classification DNV ... 7
Oxygène ... 7
Gaz combustibles ... 7
TA Luft ... 7

4. Matériaux 8

4.1. Bürkert resistApp ... 8
4.2. Spécifications des matériaux ... 8

5. Dimensions 9

5.1. Actionneur ... 9
Système de vanne tout ou rien ELEMENT ... 10
5.2. Corps avec raccordement taraudé ... 11
5.3. Corps avec raccordement à souder ... 12
5.4. Corps avec raccordement clamp ... 13

6. Descriptions des performances 14

6.1. Caractéristiques fluidiques ... 14
Aperçu des caractéristiques fluidiques avec arrivée du fluide sous le siège (pour les liquides, la vapeur et les gaz) ... 14
Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sous le siège (fonction de commande B) ... 18
Aperçu des caractéristiques fluidiques avec arrivée du fluide sur le siège (pour la vapeur et les gaz) ... 19
Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sur le siège (fonction de commande A) ... 20
6.2. Limites d'utilisation ... 21
Limites d'utilisation pour la température du fluide et la pression de service ... 21
Limites d'utilisation pour la température ambiante et la température du fluide ... 22
Limites d'utilisation des variantes optionnelles ... 22

7. Accessoires du produit 23

8. Interconnexion et combinaison avec d'autres produits Bürkert 24

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

9. Informations de commande 25

9.1. La boutique en ligne Bürkert....25
9.2. Filtre produit Bürkert....25
9.3. Formulaire de demande de renseignements sur un produit Bürkert....25
9.4. Tableau de commande de la variante avec raccordement taraudé....26
Vannes avec arrivée du fluide sous le siège....26
Vannes avec arrivée du fluide sur le siège....29
9.5. Tableau de commande de la variante avec raccordement à souder....30
Vannes avec arrivée du fluide sous le siège....30
Vannes avec arrivée du fluide sur le siège....32
9.6. Tableau de commande de la variante avec raccordement clamp....33
Vannes avec arrivée du fluide sous le siège....33
Vannes avec arrivée du fluide sur le siège....34

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

1. Caractéristiques techniques générales

Caractéristiques du produit	
Dimensions	D'autres informations sont disponibles au chapitre « 5. Dimensions » à la page 9.
Matériau	D'autres informations sont disponibles au chapitre « 4. Matériaux » à la page 8.
Conception	Vanne à siège incliné
Diamètre nominal (raccordement fluidique)	DN 8...DN 80, NPS ¼...NPS 3
Position de sécurité en cas de perte d'alimentation	Normalement fermée (fonction de commande A), normalement ouverte (fonction de commande B)
Sens d'écoulement	Contre le sens de fermeture (sous le siège), dans le sens de fermeture (au-dessus du siège)
Caractéristiques de performance	
Pression de service	0 bar(g)...25 bar(g), vide jusqu'à - 0,9 bar(g) (en option) (voir « 6.1. Caractéristiques fluidiques » à la page 14)
Pression nominale	PN 25 (DIN EN 1333), classe 150 (DIN EN 1759)
Pression de pilotage	2,5 bar(g)...10 bar(g) (voir « 6.1. Caractéristiques fluidiques » à la page 14)
Fuites au niveau du siège	Classe de fuite A (DIN EN 12266-1), joint de siège en PTFE et PEEK, fluide d'essai : air
Valeur K_V	1,6 m³/h...140 m³/h (voir « 6.1. Caractéristiques fluidiques » à la page 14)
Caractéristiques des fluides	
Fluide de service	Vapeur, eau, gaz neutres, alcools, huiles, combustibles, fluides hydrauliques, solutions salines, solutions alcalines, solvants organiques, oxygène et gaz combustibles des familles I, II et III selon le règlement (UE) 2016/426 sur les appareils à gaz
Température du fluide	- 40 °C...+ 230 °C (voir « 6.2. Limites d'utilisation » à la page 21)
Viscosité	Max. 600 mm²/s
Fluide de pilotage	Air, gaz neutres
Raccordements du produit	
Raccordement fluidique	
Raccordement taraudé	G (DIN ISO 228 - 1) NPT (ASME B1.20.1) RC (ISO 7 - 1)
Raccordement à souder	DIN EN ISO 1127 / ISO 4200 / DIN 11866 série B DIN 11850 série 2 / DIN 11866 série A / DIN EN 10357 série A ASME BPE / DIN 11866 série C SMS 3008
Raccordement clamp	DIN 32676 série B (conduite : ISO 4200) DIN 32676 série A (conduite : DIN 11850 série 2 / DIN EN 10357 série A) ASME BPE
Raccordement d'air de pilotage	Raccord de tuyau enfichable (Ø extérieur de 6 mm ou ¼") ou taraudage G ⅛" (sur demande)
Homologations et conformités	
D'autres informations sont disponibles au chapitre « 3. Homologations et conformités » à la page 6.	
Certificat matière	2.2, 3.1
Environnement et installation	
Facteurs environnementaux	Protéger l'appareil contre les interférences électromagnétiques, les rayonnements UV et, en cas d'utilisation en extérieur, contre les intempéries.
Température ambiante	- 10 °C...+ 100 °C (voir « 6.2. Limites d'utilisation » à la page 21)
Degré de protection	IP65/67
Position de montage	Selon les besoins, de préférence avec l'actionneur en position verticale, orienté vers le haut

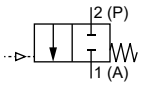
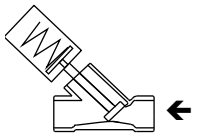
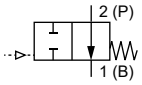
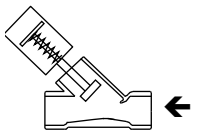
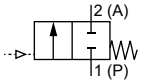
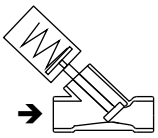
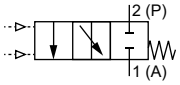
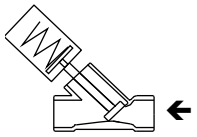
DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

2. Fonctions de commande

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à l'éclatement des conduites et de l'appareil lorsque l'écoulement se fait au-dessus du siège.
Dans le cas de fluides liquides, un coup de bélier peut provoquer l'éclatement des conduites et de l'appareil.

Ne pas utiliser de vannes à écoulement au-dessus du siège pour les fluides liquides.

Symbole	Description	
Arrivée du fluide sous le siège pour les liquides, les vapeurs et les gaz		
	**Fonction de commande A (CF A)** Vanne 2/2 voies tout ou rien à commande pneumatique Arrivée du fluide sous le siège Normalement fermée par la force du ressort	
	**Fonction de commande B (CF B)** Vanne 2/2 voies tout ou rien à commande pneumatique Arrivée du fluide sous le siège Normalement ouverte par la force du ressort	
Arrivée du fluide sur le siège pour la vapeur et les gaz		
	**Fonction de commande A (CF A)** Vanne 2/2 voies tout ou rien à commande pneumatique Arrivée du fluide sur le siège Normalement fermée par la force du ressort	
Actionneur à 3 positions		
Arrivée du fluide sous le siège Pour les vannes équipées d'un actionneur à 3 positions, une position intermédiaire réglable est disponible (en option).		
	**Fonction de commande A (CF A)** Vanne de positionnement 2/3 voies à commande pneumatique Arrivée du fluide sous le siège Normalement fermée par la force du ressort	

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

3. Homologations et conformités

3.1. Remarques générales

- Les homologations et conformités énumérées ci-après doivent être mentionnées lors de la demande de renseignements, C'est la seule façon de s'assurer que le produit est conforme à toutes les spécifications requises.
- Toutes les variantes disponibles d'appareils ne peuvent pas être livrées avec les homologations ou les conformités énumérées ci-après,

3.2. Conformité

Conformément à la déclaration UE de conformité, le produit est conforme aux directives de l'UE. Cela inclut les directives suivantes :

- Directive relative aux équipements sous pression 2014/68/UE
- Directive machines 2006/42/CE

3.3. Normes

Les normes appliquées justifiant la conformité aux directives de l'UE peuvent être consultées dans l'attestation d'examen UE de type et/ou la déclaration UE de conformité.

3.4. Protection contre les explosions

Homologation	Description
	En option : protection contre les explosions (valable pour le code de variable PX51) Comme appareil de catégorie 2 adapté aux zones 1/21 et 2/22. **ATEX:** EPS 18 ATEX 2 008 X II 2G Ex h IIC T4...T2 Gb II 2D Ex h IIIC T135 °C...T300 °C Db **IECEx:** IECEx EPS 18.0007X Ex h IIC T4...T2 Gb Ex h IIIC T135 °C...T300 °C Db

Classe de température	T2	T3	T4
Température maximale de surface	+ 300 °C	+ 200 °C	+ 135 °C
Température ambiante	- 40 °C...+ 130 °C	- 40 °C...+ 130 °C	- 40 °C...+ 100 °C
Température maximale du fluide	+ 285 °C	+ 185 °C	+ 125 °C

Remarque : la plage de température ambiante et celle du fluide peut être restreinte par des spécifications non pertinentes pour les zones à risque d'explosion. Respecter le manuel d'utilisation.

3.5. Eau potable

Conformité	Description
H_2O	**Convient pour une utilisation dans des applications d'eau potable** Les matériaux sont conformes aux principes d'évaluation de l'UBA applicables aux matériaux en contact avec l'eau potable (TrinkwasserV). **Corps en bronze/corps en acier inoxydable** PF39 : Convient aux appareils avec une température du fluide jusqu'à 85 °C (eau très chaude)

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

3.6. Produits alimentaires et boissons/Hygiène

Conformité	Description
FDA	**FDA – Code of Federal Regulations (valable pour les codes de variable PL02 et PL03)** Tous les matériaux en contact avec le fluide sont conformes au Code of Federal Regulations publié par la FDA (Food and Drug Administration, États-Unis), selon la déclaration du fabricant.
USP	**United States Pharmacopeial Convention (USP) (valable pour le code de variable PL04)** Tous les matériaux en contact avec le fluide sont bio-compatibles, selon la déclaration du fabricant.
	Règlement (CE) n° 1935/2004 du Parlement européen et du Conseil (valable pour les codes de variable PL01 et PL02) Tous les matériaux en contact avec le fluide sont conformes au règlement CE 1935/2004, selon la déclaration du fabricant.
	Normes alimentaires chinoises GB de la République populaire de Chine (valable pour le code de variable PL10) Tous les matériaux en contact avec le fluide sont conformes aux exigences des normes alimentaires chinoises GB, selon la déclaration du fabricant.

3.7. Autres

Classification DNV

Homologation	Description
	Classification DNV – Navires, installations offshore, embarcations à grande vitesse et embarcations légères Les produits sont approuvés pour l'installation sur tous les navires classés par DNV.

Oxygène

Conformité	Description
O_2	**En option : compatibilité avec l'oxygène (valable pour le code de variable NL02)** Les produits sont adaptés à une utilisation avec de l'oxygène gazeux, selon la déclaration du fabricant.

Gaz combustibles

Conformité	Description
CE	**Gaz combustibles (valable pour les codes de variable PO19 et PO20)** Les produits sont conformes : • au règlement européen sur les appareils à gaz (UE) 2016/426 et • à la norme DVGW DIN EN 161 (vannes d'arrêt automatiques pour brûleurs à gaz et appareils à gaz) et • à la norme DIN EN 16678, classe A ou classe D (dispositifs de sécurité et de régulation pour brûleurs à gaz et appareils à combustibles gazeux – vannes d'arrêt automatiques pour pression de service supérieure à 500 kPa jusqu'à 6300 kPa inclus)

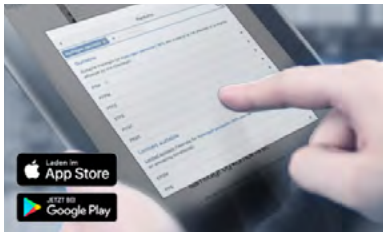
TA Luft

Conformité	Description
TA Luft	**Instructions techniques pour le maintien de la pureté de l'air (valable pour le code de variable PM01)**

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

4. Matériaux

4.1. Bürkert resistApp



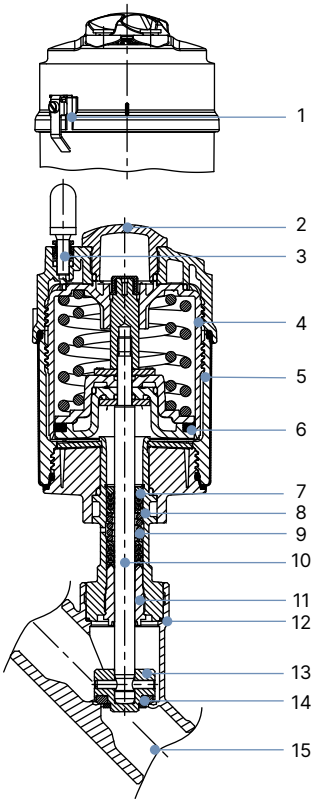
Bürkert resistApp – Tableau des résistances chimiques

Souhaitez-vous garantir la fiabilité et la longévité des matériaux dans votre application ? Vérifiez votre combinaison entre le fluide et le matériau sur notre site Web ou avec notre resistApp.

Testez maintenant la résistance chimique

4.2. Spécifications des matériaux

Remarque :
Les lubrifiants du presse-étoupe et de l'actionneur sont classés selon NSF H1.

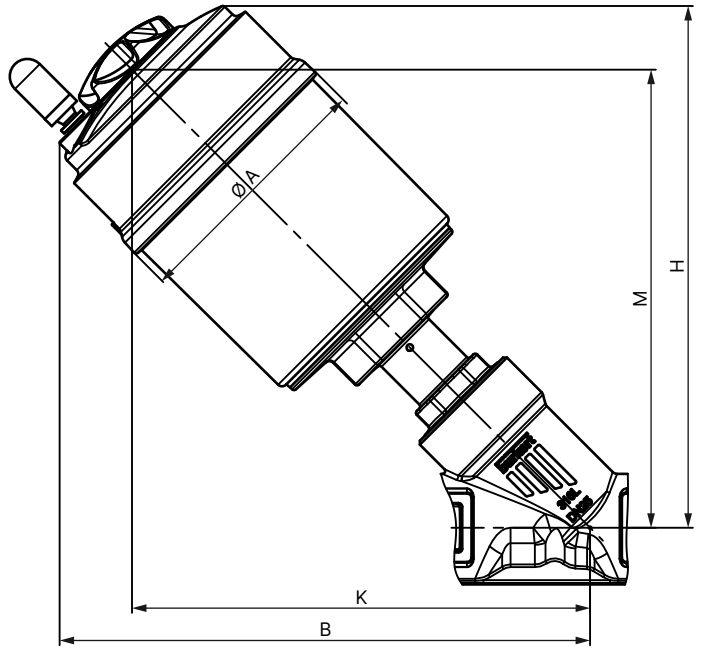


N°	Élément	Matériau
1	Borne de terre	Acier inoxydable 1.4301/1.4305 uniquement pour la variante ATEX
2	Indicateur de position optique	Polysulfone PSU
3	Raccordements d'air de pilotage	Raccord de tuyau enfichable en PP (standard) Sur demande : taraudage G ⅛" en acier inoxydable 1.4305
4	Couvercle de l'actionneur	PPS
5	Boîtier de l'actionneur	Acier inoxydable 1.4561 (316Ti)
6	Joint de piston	FKM
7	Ressort	Acier inoxydable 1.4310
8	Tube	Acier inoxydable 1.4401 (316)/1.4404 (316L)
9	Presse-étoupe	Bagues d'étanchéité en V en PTFE chargé, compensées par ressort
10	Tige	Acier inoxydable 1.4401 (316)/1.4404 (316L)
11	Guide de tige	PEEK
12	Joint de corps	Graphite, PTFE (en option)
13	Clapet plat	Acier inoxydable 1.4401 (316)/1.4404 (316L)
14	Joint de siège	PTFE, PEEK (en option)
15	Corps de vanne	Acier inoxydable CF3M

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

5. Dimensions

5.1. Actionneur



Diamètre nominal (raccordement fluidique)		Taille d'action-neur Ø	Ø A	B [1.)]	H [1.)]	K/M [1.)]
DN	NPS	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
8	⅜	50 (D)	64,5	166	163	147
		70 (M)	91	182	178	156
10	⅜	50 (D)	64,5	166	163	147
		70 (M)	91	182	178	156
15	½	50 (D)	64,5	166	163	147
		70 (M)	91	182	178	156
20	¾	50 (D)	64,5	174	171	155
		70 (M)	91	189	186	163
25	1	50 (D)	64,5	175	173	156
		70 (M)	91	191	188	165
		90 (N)	120	229	228	203
32	1¼	70 (M)	91	201	197	174
		90 (N)	120	243	242	217
		130 (P)	159	293	293	254
40	1½	70 (M)	91	204	201	178
		90 (N)	120	246	245	220
		130 (P)	159	296	296	257
50	2	70 (M)	91	223	219	196
		90 (N)	120	262	261	236
		130 (P)	159	312	312	273
65	2½	90 (N)	120	274	273	248
		130 (P)	159	324	324	285
80	3	130 (P)	159	344	344	305

1.) Les dimensions B, H, K et M sont des dimensions maximales et peuvent être inférieures jusqu'à 6 mm, en fonction du diamètre nominal (raccordement fluidique) et de la norme.

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

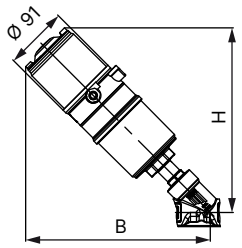
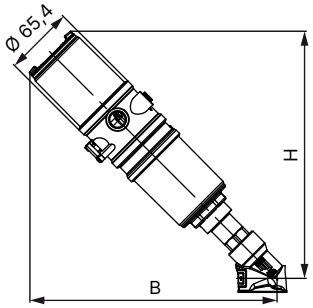
Système de vanne tout ou rien ELEMENT

Actionneur avec tête de commande et commandes pneumatiques/indicateur de position

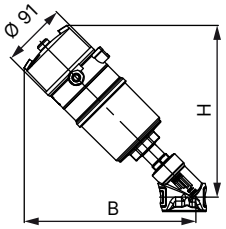
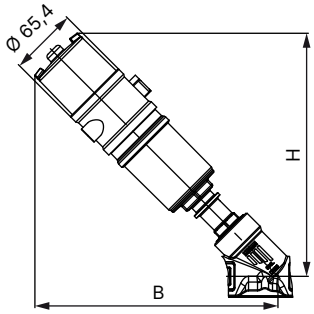
Remarques :

- D'autres informations sont disponibles au chapitre « 7. Accessoires du produit » à la page 23.
- Dimensions en mm, sauf indication contraire

Tête de commande

Type 8691	Type 8695
	

Commandes pneumatiques/indicateur de position

Type 8690	Type 8697
	

Diamètre nominal (raccordement fluidique)		Taille d'actionneur Ø	B/H [1)] avec	
DN	NPS	[mm]	Type 8690 ou Type 8697	Type 8691 ou Type 8695
8	⅜	50 (D)	226	239
		70 (M)	232	256
10	⅜	50 (D)	226	239
		70 (M)	232	256
15	½	50 (D)	226	239
		70 (M)	232	256
20	¾	50 (D)	234	247
		70 (M)	240	264
25	1	50 (D)	236	249
		70 (M)	242	266
		90 (N)	276	303
32	1¼	70 (M)	252	275
		90 (N)	294	318
		130 (P)	328	353
40	1½	70 (M)	255	279
		90 (N)	297	321
		130 (P)	334	358
50	2	70 (M)	274	297
		90 (N)	313	337
		130 (P)	351	374

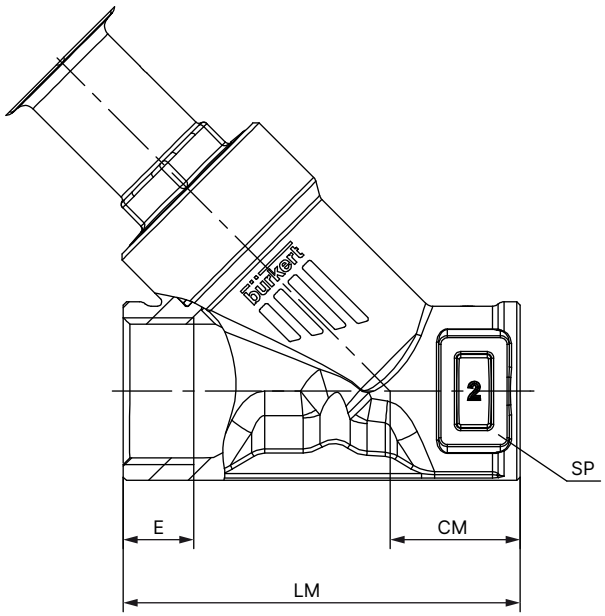
DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Diamètre nominal (raccordement fluidique)		Taille d'actionneur Ø	B/H[1.] avec	
DN	NPS	[mm]	Type 8690 ou Type 8697	Type 8691 ou Type 8695
65	2½	90 (N)	325	349
		130 (P)	362	386
80	3	130 (P)	382	406

1.) Les dimensions B, H, K et M sont des dimensions maximales et peuvent être inférieures jusqu'à 6 mm, en fonction du diamètre nominal (raccordement fluidique) et de la norme.

5.2. Corps avec raccordement taraudé

Remarque :
Dimensions en mm, sauf indication contraire

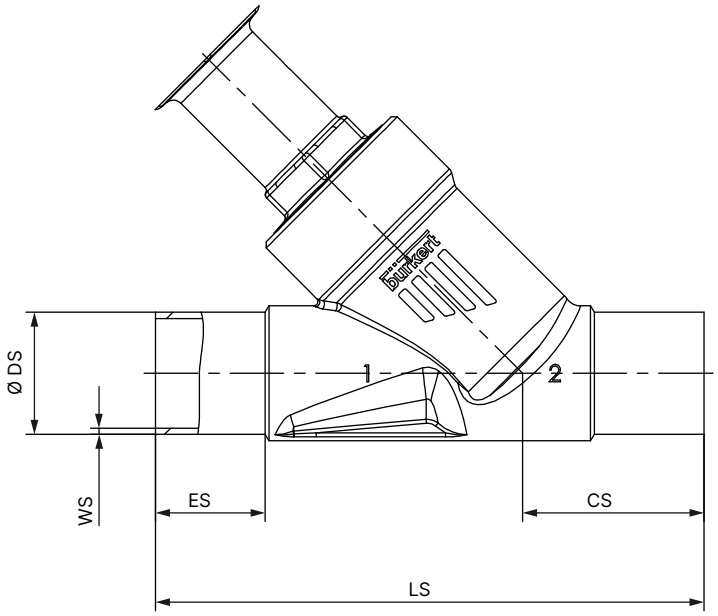


Diamètre nominal (raccordement fluidique)		G (DIN ISO 228-1) NPT (ASME B1.20.1) RC (ISO 7-1)					
		E			CM	LM	SP
DN	NPS	G	NPT	RC			
8	¼	14	10	9,7	24	75	–
10	⅜	12	10,3	10,1	24	65	27
15	½	14	13,7	13,2	24	65	27
20	¾	16	14,0	14,5	27	75	34
25	1	18	16,8	16,8	29,5	90	41
32	1¼	16	17,3	19,1	36	110	50
40	1½	18	17,3	19,1	35	120	55
50	2	24	17,6	23,4	45	150	70
65	2½	26	23,7	26,7	57	185	85
80	3	28	–	–	71	220	100

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

5.3. Corps avec raccordement à souder

Remarque :
Dimensions en mm, sauf indication contraire



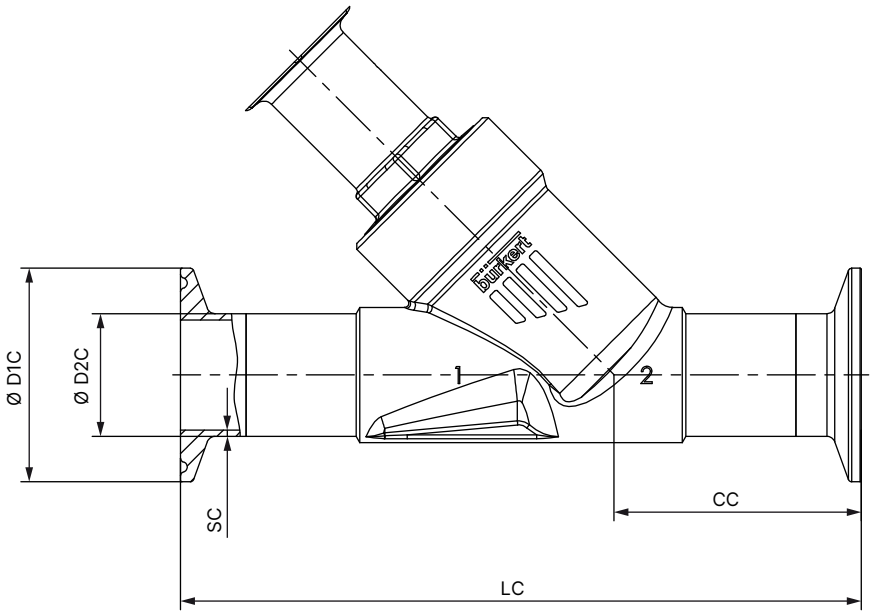
Diamètre nominal (raccordement fluidique)	DIN EN ISO 1127 / ISO 4200 / DIN 11866 série B					DIN 11850 série 2 / DIN 11866 série A / DIN EN 10357 série A				
DN	**ES**	**CS**	**LS**	**Ø DS**	**WS**	**ES**	**CS**	**LS**	**Ø DS**	**WS**
8	20	34	100	13,5	1,6	–	–	–	–	–
10	20	34	100	17,2	1,6	30	46	135	13	1,5
15	19	34	100	21,3	1,6	19	34	100	19	1,5
20	20	39	115	26,9	1,6	20	39	115	23	1,5
25	26	43	130	33,7	2,0	26	43	130	29	1,5
32	26	45	145	42,4	2,0	26	45	145	35	1,5
40	26	49	160	48,3	2,0	26	49	160	41	1,5
50	26	50	175	60,3	2,0	26	50	175	53	1,5
65	26	50	210	76,1	2,3	26	50	210	70	2
80	26	88,5	266	88,9	2,3	26	88,5	266	85	2

Diamètre nominal (raccordement fluidique)	ASME BPE / DIN 11866 série C				
NPS	**ES**	**CS**	**LS**	**Ø DS**	**WS**
½	30	46	135	12,7	1,65
¾	30	52	145	19,05	1,65
1	30	51	152	25,4	1,65
1½	30	60	182	38,1	1,65
2	30	64	210	50,8	1,65
2½	26	56	230	63,5	1,65
3	26	88,5	266	76,2	1,65

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

5.4. Corps avec raccordement clamp

Remarque :
Dimensions en mm, sauf indication contraire



Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Clamp : DIN 32676 série B Conduite : DIN EN ISO 1127 / ISO 4200 / DIN 11866 série B					Clamp : DIN 32676 série A (DN 15, similaire à DIN 32676 série B) Conduite : DIN 11850 série 2 / DIN 11866 série A / DIN EN 10357 série A				
DN	**LC**	**CC**	**Ø D1 C**	**Ø D2 C**	**SC**	**LC**	**CC**	**Ø D1 C**	**Ø D2 C**	**SC**
15	156	49,0	50,5	21,3	1,6	130	49,5	34,0	19	1,5
20	150	56,5	50,5	26,9	1,6	150	57,0	34,0	23	1,5
25	160	58,0	50,5	33,7	2,0	160	58,5	50,5	29	1,5
32	200	57,5	50,5	42,4	2,0	180	58,0	50,5	35	1,5
40	200	69,0	64,0	48,3	2,0	200	69,5	50,5	41	1,5
50	230	77,5	77,5	60,3	2,6	230	78,0	64,0	53	1,5

Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Clamp : ASME BPE Conduite : ASME BPE / DIN 11866 série C				
NPS	**LC**	**CC**	**Ø D1 C**	**Ø D2 C**	**SC**
½	130	49,0	25,0	12,7	1,65
¾	150	56,5	25,0	19,05	1,65
1	160	58,0	50,5	25,4	1,65
1½	200	69,0	50,5	38,1	1,65
2	230	77,5	64,0	50,8	1,65

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

6. Descriptions des performances

6.1. Caractéristiques fluidiques

Aperçu des caractéristiques fluidiques avec arrivée du fluide sous le siège (pour les liquides, la vapeur et les gaz)

Remarque :

- Valeur K_V [m³/h] : Mesurée avec de l'eau à + 20 °C, 1 bar(g) de pression en entrée de vanne et sortie libre
- Données de pression [bar(g)]: pression relative par rapport à la pression atmosphérique

Raccordement taraudé G, NPT et RC

Diamètre nominal (raccordement fluidique)		Diamètre de siège	Taille d'actionneur Ø Ø	Valeur K_V eau	Pression de pilotage min.	Pression de service max.		
						CF A		CF B
						Joint de siège		
						PTFE	PEEK	PTFE
DN	NPS	DN	[mm]	[m³/h]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]
8	¼	15	50 (D)	2,6	5,2	25	25	25
			70 (M)	2,6	4,8	25	25	25
10	⅜		50 (D)	5,3	5,2	25	25	25
			70 (M)	5,4	4,8	25	25	25
15	½		50 (D)	5,3	5,2	25	25	25
			70 (M)	5,4	4,8	25	25	25
20	¾	20	50 (D)	10	5,2	16	13,5	25
			70 (M)	11	4,8	25	25	25
25	1	25	50 (D)	15	5,2	9	7,5	25
			70 (M)	20	4,8	16	13,5	25
			90 (N)	21	5	25	25	25
32	1¼	32	70 (M)	30	4,8	8,5	–	25
			90 (N)	30	5	25	19,5	25
			130 (P)	32	5	–	25	–
40	1½	40	70 (M)	40	4,8	6	–	25
			90 (N)	44	5	16	13,5	25
			130 (P)	47	5	25	23	25
50	2	50	70 (M)	49	4,8	4	–	16
			90 (N)	55	5	10	8	25 (20 [1.)])
			130 (P)	62	5	25 (20 [1.)])	23 (20 [1.)])	25 (20 [1.)])
65	2½	65	90 (N)	91	5	5	–	14
			130 (P)	91	5,6	16 (15 [1.)])	12,5	16 (15 [1.)])
80	3	80	130 (P)	140	5,6	10	8	11

1.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Raccordement à souder DIN 11850 série 2, DIN 11866 série A, DIN EN 10357 série A

Diamètre nominal (raccordement fluidique)		Diamètre de siège	Taille d'actionneur Ø Ø	Valeur K_V eau	Pression de pilotage min.	Pression de service max.		
						CF A		CF B
						Joint de siège		
						PTFE	PEEK	PTFE
DN	NPS	DN	[mm]	[m^3/h]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]
10	⅜	15	50 (D)	2,5	5,2	25	25	25
			70 (M)	2,5	4,8	25	25	25
15	½		50 (D)	5,3	5,2	25	25	25
			70 (M)	5,4	4,8	25	25	25
20	¾	20	50 (D)	10	5,2	16	13,5	25
			70 (M)	11	4,8	25	25	25
25	1	25	50 (D)	14	5,2	9	–	25
			70 (M)	18	4,8	16	13,5	25
			90 (N)	20	5	25	25	25
32	1¼	32	70 (M)	26	4,8	8,5	–	25
			90 (N)	28	5	25	19,5	25
			130 (P)	30	5	–	25	–
40	1½	40	70 (M)	35	4,8	6	–	25
			90 (N)	38	5	16	13,5	25
			130 (P)	41	5	25	23	25
50	2	50	70 (M)	49	4,8	4	–	16
			90 (N)	55	5	10	8	25 (20 [1.)])
			130 (P)	60	5	25 (20 [1.)])	23 (20 [1.)])	25 (20 [1.)])
65	2½	65	90 (N)	91	5	5	–	14
			130 (P)	91	5,6	16 (15 [1.)])	12,5	16 (15 [1.)])
80	3	80	130 (P)	140	5,6	10	8	11

1.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Raccordement à souder ISO 4200, DIN EN ISO 1127, DIN 11866 série B /à brides DIN EN 1092-1 (PN 25)

Diamètre nominal (raccordement fluidique)		Diamètre de siège	Taille d'actionneur Ø Ø	Valeur K_V eau	Pression de pilotage min.	Pression de service max.		
						CF A		CF B
						Joint de siège		
						PTFE	PEEK	PTFE
OD [mm]	NPS	DN	[mm]	[m³/h]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]
13,5	–	15	50 (D)	2,6	5,2	25	25	25
			70 (M)	2,6	4,8	25	25	25
17,2			50 (D)	5,3	5,2	25	25	25
			70 (M)	5,4	4,8	25	25	25
21,3			50 (D)	5,3	5,2	25	25	25
			70 (M)	5,4	4,8	25	25	25
26,9		20	50 (D)	10	5,2	16	13,5	25
			70 (M)	11	4,8	25	25	25
33,7		25	50 (D)	15	5,2	9	–	25
			70 (M)	20	4,8	16	13,5	25
			90 (N)	21	5	25	25	25
42,4		32	70 (M)	26	4,8	8,5	–	25
			90 (N)	28	5	25	19,5	25
			130 (P)	30	5	–	25	–
48,3		40	70 (M)	40	4,8	6	–	25
			90 (N)	44	5	16	13,5	25
			130 (P)	47	5	25	23	25
60,3		50	70 (M)	49	4,8	4	–	16
			90 (N)	55	5	10	8	25 (20 [1.])
			130 (P)	60	5	25 (20 [1.])	23 (20 [1.])	25 (20 [1.])
76,1		65	90 (N)	91	5	5	–	14
			130 (P)	91	5,6	16 (15 [1.])	12,5	16 (15 [1.])
88,9		80	130 (P)	140	5,6	10	8	11

1.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Raccordement à souder ASME BPE, DIN 11866 série C / clamp ASME BPE

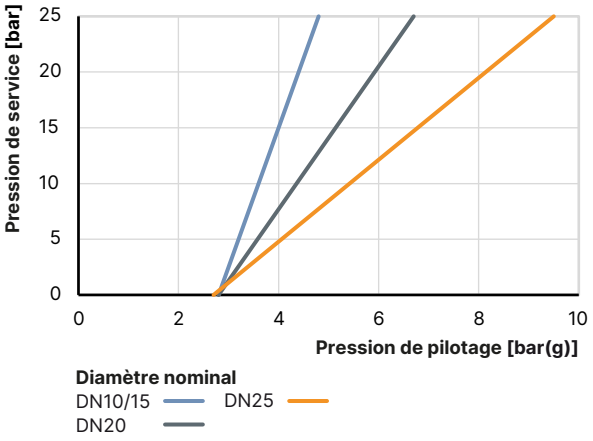
Diamètre nominal (raccordement fluidique)		Diamètre de siège	Taille d'actionneur Ø Ø	Valeur K_V eau	Pression de pilotage min.	Pression de service max.		
						CF A		CF B
						Joint de siège		
						PTFE	PEEK	PTFE
DN	NPS	DN	[mm]	[m^3/h]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]	[bar(g)]
15	½	15	50 (D)	1,6	5,2	25	25	25
			70 (M)	1,6	4,8	25	25	25
20	¾	20	50 (D)	8,4	5,2	16	13,5	25
			70 (M)	9,4	4,8	25	25	25
25	1	25	50 (D)	13	5,2	9	–	25
			70 (M)	16	4,8	16	13,5	25
			90 (N)	16	5	25	25	25
40	1½	40	70 (M)	35	4,8	6	–	25
			90 (N)	38	5	16	13,5	25
			130 (P)	41	5	25	23	25
50	2	50	70 (M)	49	4,8	4	–	16
			90 (N)	55	5	10	8	25 (20 [1.])
			130 (P)	58	5	25 (20 [1.])	23 (20 [1.])	25 (20 [1.])
65	2½	65	90 (N)	85	5	5	–	14
			130 (P)	85	5,6	16 (15 [1.])	12,5	16 (15 [1.])
80	3		90 (N)	91	5	5	–	14
			130 (P)	91	5,6	16 (15 [1.])	12,5	16 (15 [1.])
80	3	80	130 (P)	140	5,6	10	8	11

1.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

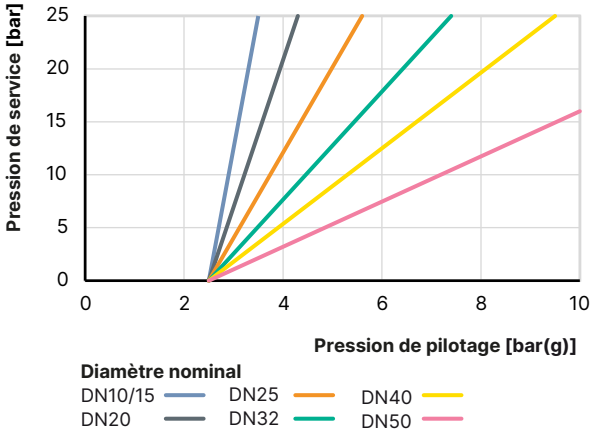
DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sous le siège (fonction de commande B)

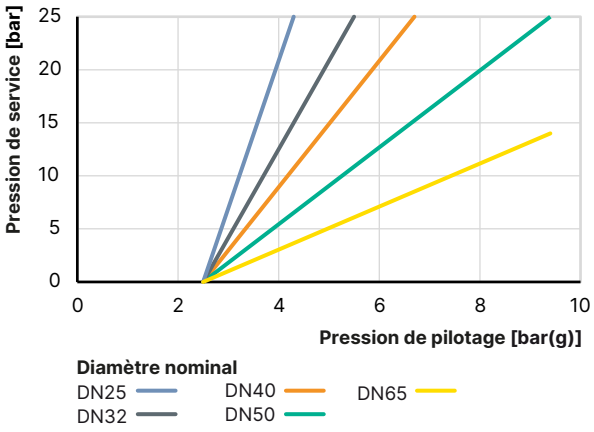
Taille d'actionneur Ø 50 mm
Pression de pilotage maximale 10 bar(g)



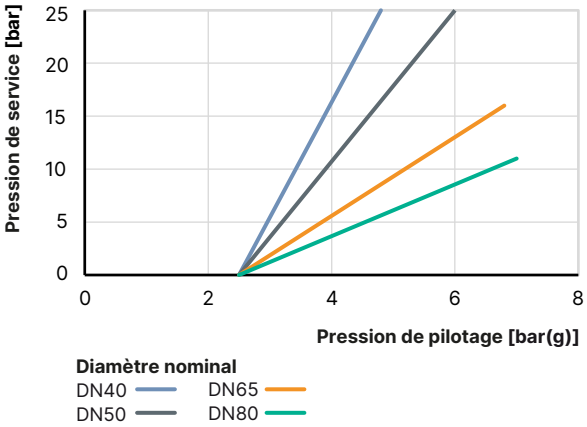
Taille d'actionneur Ø 70 mm
Pression de pilotage maximale 10 bar(g)



Taille d'actionneur Ø 90 mm
Pression de pilotage maximale 10 bar(g)



Taille d'actionneur Ø 130 mm
Pression de pilotage maximale 7 bar(g)



DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Aperçu des caractéristiques fluidiques avec arrivée du fluide sur le siège (pour la vapeur et les gaz)

Remarque :

- Valeur K_V [m^3/h] : Mesurée avec de l'eau à + 20 °C, 1 bar(g) de pression en entrée de vanne et sortie libre
- Valeur K_V eau : voir « Aperçu des caractéristiques fluidiques avec arrivée du fluide sous le siège (pour les liquides, la vapeur et les gaz) » à la page 14
- Données de pression [bar(g)] : pression relative par rapport à la pression atmosphérique

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à l'éclatement des conduites et de l'appareil lorsque l'écoulement se fait au-dessus du siège.
Dans le cas de fluides liquides, un coup de bélier peut provoquer l'éclatement des conduites et de l'appareil.

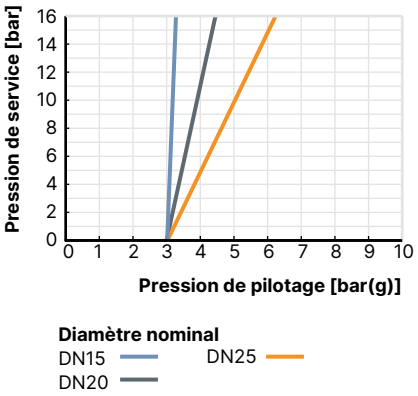
Ne pas utiliser de vannes à écoulement au-dessus du siège pour les fluides liquides.

Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Taille d'actionneur Ø Ø	Pression de service max.
		CF A
		PTFE
DN	[mm]	[bar(g)]
15	50 (D)	16
	70 (M)	16
20	50 (D)	16
	70 (M)	16
25	50 (D)	16
	70 (M)	16
32	70 (M)	16
40	70 (M)	16
	90 (N)	16
50	70 (M)	12
	90 (N)	16
65	90 (N)	8

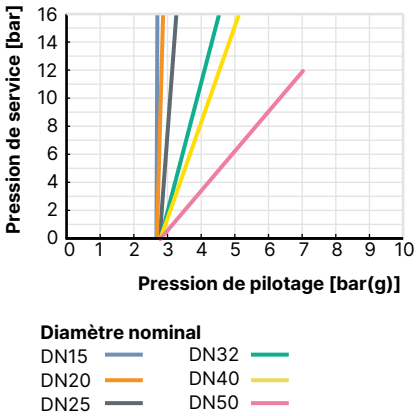
DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sur le siège (fonction de commande A)

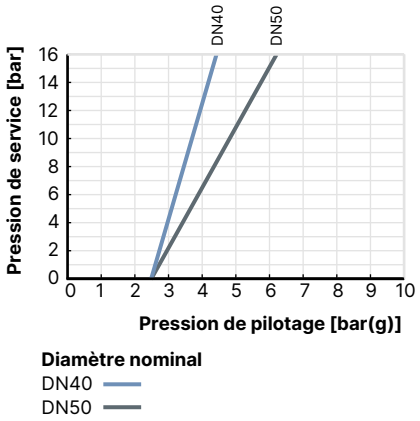
Taille d'actionneur Ø 50 mm
Pression de pilotage maximale 10 bar(g)



Taille d'actionneur Ø 70 mm
Pression de pilotage maximale 10 bar(g)



Taille d'actionneur Ø 90 mm
Pression de pilotage maximale 10 bar(g)

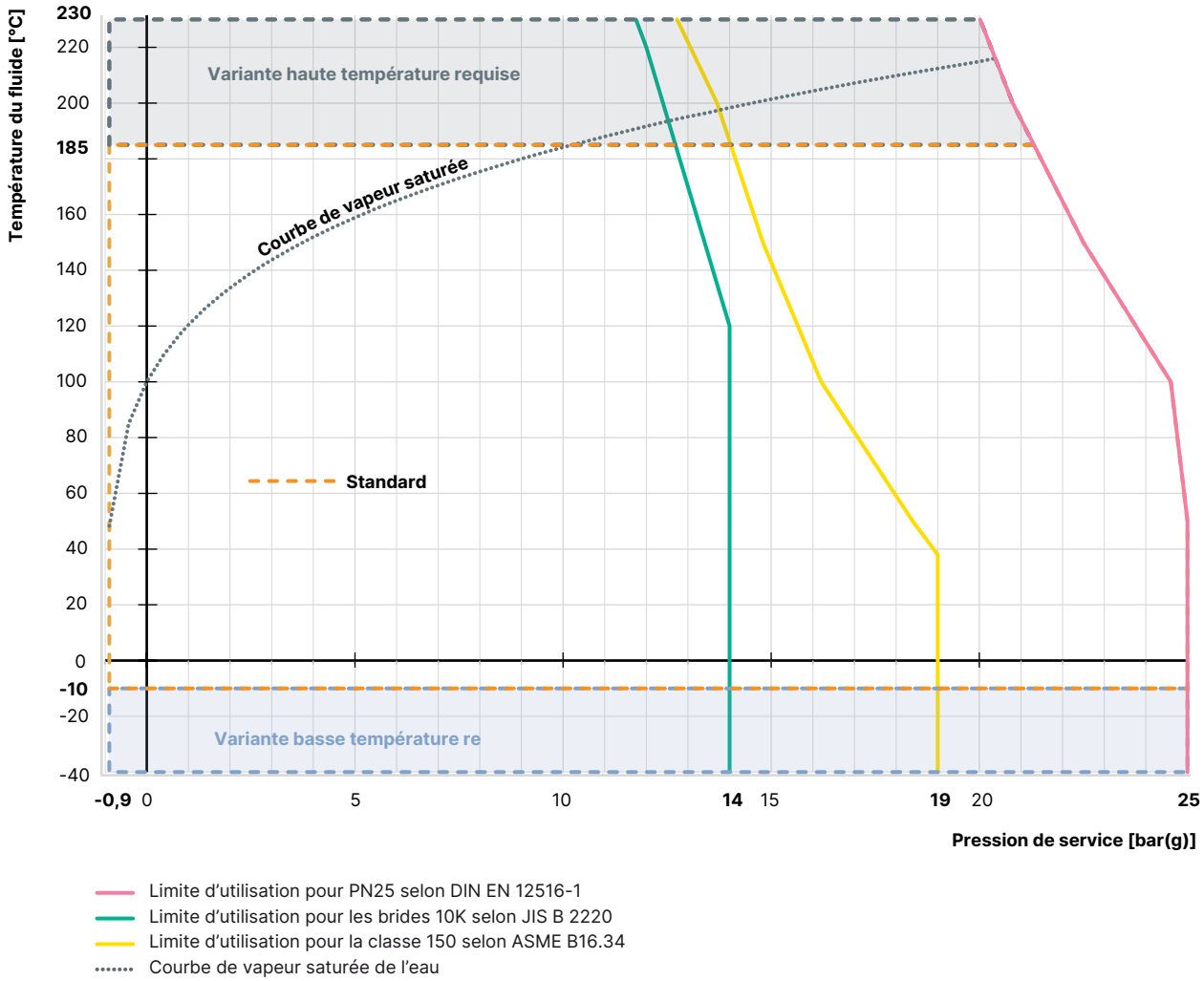


DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

6.2. Limites d'utilisation

Limites d'utilisation pour la température du fluide et la pression de service

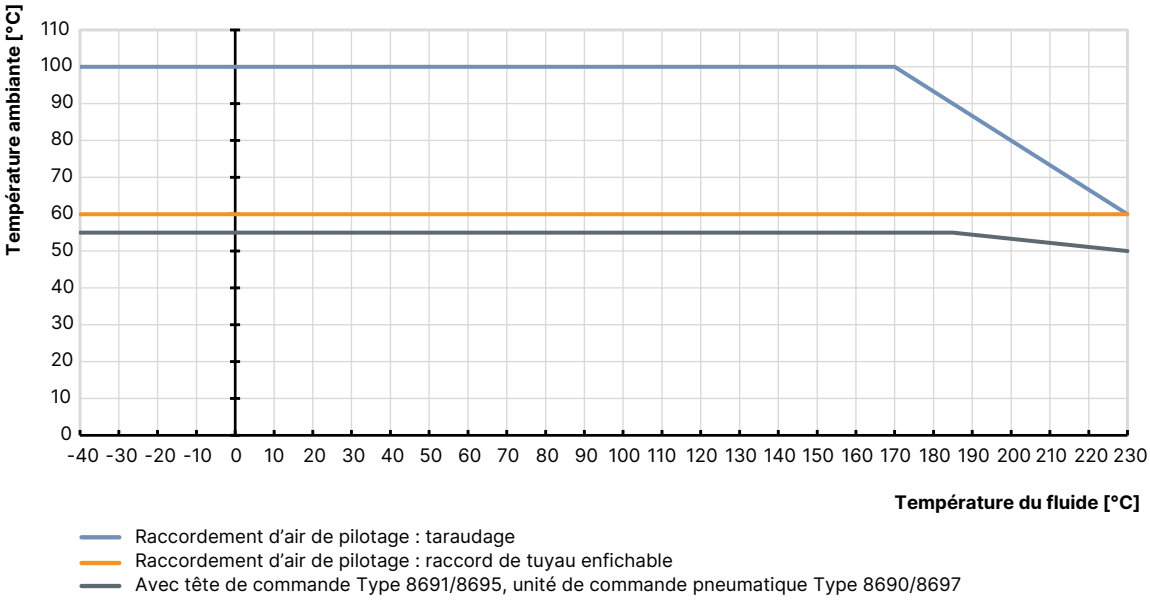
La plage d'utilisation des vannes de process Bürkert est limitée, outre les pressions de service maximales, par la pression nominale définie par la norme correspondante.



DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Limites d'utilisation pour la température ambiante et la température du fluide

Vanne tout ou rien ELEMENT



Limites d'utilisation des variantes optionnelles

Variante haute température
Grâce à une adaptation du presse-étoupe et du joint de siège en PEEK, cette variante est adaptée aux applications avec de la vapeur, des gaz neutres et d'autres fluides caloporteurs jusqu'à + 230 °C.

Variante eau
Pour les applications avec de l'eau jusqu'à + 200 °C, une configuration spéciale du presse-étoupe augmente considérablement la durée de vie. Elle est recommandée pour des températures d'eau à partir de + 85 °C.

Variante eau potable
Les matériaux en contact avec le produit fluide ont été testés pour vérifier leur compatibilité avec l'eau potable jusqu'à + 85 °C.

Variante pour le vide
Sans orifice de décharge, cette variante est adaptée aux pressions jusqu'à - 0.9 bar(g).

Variante basse température
Adaptée à des températures de fluide jusqu'à - 40 °C

Variante pour l'oxygène
Les matériaux non métalliques en contact avec le fluide ont été testés pour vérifier leur compatibilité avec l'oxygène et conviennent à des pressions de service allant jusqu'à 25 bar(g) ainsi qu'à des températures du fluide allant jusqu'à +60 °C.

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

7. Accessoires du produit

Indicateur de position électrique

Tête de commande

Type 8691 ▶ Taille d'actionneur Ø 70 mm

Type 8695 ▶ Taille d'actionneur Ø 50 mm

Les têtes de commande Type 8691 et Type 8695 sont conçues pour un montage intégré sur les vannes de process de la gamme 21XX. La détection de la position de la vanne s'effectue sans contact au moyen d'un capteur analogique qui, lors de la mise en service, détecte automatiquement les positions finales de la vanne grâce à une fonction d'apprentissage (teach) et les mémorise. La vanne pilote intégrée commande les actionneurs à simple ou double effet. L'état de commutation de la vanne est indiqué par des LED haute performance de différentes couleurs.

Caractéristiques

- Affichage de l'état par LED haute performance de différentes couleurs
- Capteur de position inductif sans usure
- Vanne pilote à commande manuelle
- Fonction d'apprentissage (teach) pour la détection automatique des positions finales de la vanne
- Conception hygiénique en acier inoxydable
- Boîtier résistant aux produits chimiques, facile à nettoyer, degré IP65/IP67, NEMA 4X
- AS-Interface, IO-Link, bus système Bürkert (büS)

Bénéfices clients

- Mise en service simple et sûre grâce à la fonction d'apprentissage (teach)
- Surveillance du processus et détection des défauts aisées grâce à des LED haute performance colorées et visibles
- Haute disponibilité du système grâce à l'allongement de la durée de vie des actionneurs obtenu par la ventilation de la chambre à ressort
- Encombrement réduit dans les réseaux de tuyauterie pour maximiser la flexibilité de l'agencement des installations

Unité de commande pneumatique/indicateur de position

Type 8690 ▶ Taille d'actionneur Ø 70 mm

Type 8697 ▶ Taille d'actionneur Ø 50 mm

Les unités de commande pneumatiques Type 8690 et 8697 sont conçues pour un montage intégré sur les vannes de process de la gamme 21XX. Des contacts de fin de course mécaniques ou inductifs détectent la position de la vanne. La vanne pilote intégrée commande les actionneurs à simple ou à double effet (Type 8690).

Caractéristiques

- Indicateur de position optique
- Détecteurs de proximité mécaniques ou inductifs pour la détection des positions de fin de course
- Vanne pilote à commande manuelle
- Conception compacte
- Boîtier résistant aux produits chimiques, facile à nettoyer, degré IP65/IP67, NEMA 4X
- En option, variante à sécurité intrinsèque selon ATEX/IECEx

Bénéfices clients

- Mise en service simple et sûre grâce à la fonction d'apprentissage (teach) (Type 8697)
- Encombrement réduit dans les réseaux de tuyauterie pour maximiser la flexibilité de l'agencement des installations

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

8. Interconnexion et combinaison avec d'autres produits Bürkert

La **vanne à siège incliné Type 2100** peut être associée à l'**indicateur de position Type 8690/8697** ou à la tête de commande **Type 8691/8695** pour former **le système de vanne tout ou rien ELEMENT Type 8801-YE**.

Remarque :

- Pour la configuration d'autres systèmes de vannes, utiliser le **formulaire de demande de renseignements** (voir « 9.3. Formulaire de demande de renseignements sur un produit Bürkert » à la page 25).
- Vous commandez deux composants et recevez une vanne entièrement assemblée et testée.

Vanne à siège incliné

Type 2100

Indicateur de position		**Tête de commande**	
Type 8690 ▸	**Type 8697** ▸	**Type 8691** ▸	**Type 8695** ▸
Commande pneumatique pour automatisation décentralisée de vannes de process ELEMENT		Tête de commande pour automatisation décentralisée de vannes de process ELEMENT	

Système de vanne tout ou rien

Type 8801-YE-K	**Type 8801-YE-U**	**Type 8801-YE-H**	**Type 8801-YE-M**
Système de vanne tout ou rien ELEMENT avec automatisation décentralisée			

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

9. Informations de commande

9.1. La boutique en ligne Bürkert

La boutique en ligne Bürkert – Commande simple et livraison rapide

Vous souhaitez trouver et commander rapidement le produit ou la pièce de rechange Bürkert de votre choix ? Notre boutique en ligne est disponible 24 heures sur 24, Inscrivez-vous dès aujourd'hui et profitez de tous les avantages.

Achetez maintenant en ligne

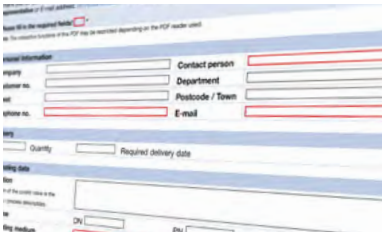
9.2. Filtre produit Bürkert

Filtre produit Bürkert - Trouvez rapidement le bon produit

Vous souhaitez sélectionner les produits en fonction de vos besoins techniques ? Utilisez le filtre produit Bürkert et trouvez rapidement et facilement les articles adaptés à votre application.

Filtrez maintenant les produits

9.3. Formulaire de demande de renseignements sur un produit Bürkert



Formulaire de demande de renseignements sur un produit Bürkert – Votre demande de manière rapide et concise

Vous souhaitez faire une demande de renseignements pour un produit spécifique répondant à vos exigences techniques ? Pour ce faire, utilisez notre formulaire de sélection de produit. Vous y trouverez toutes les informations pertinentes relatives à votre interlocuteur Bürkert. Nous pourrons ainsi vous conseiller au mieux.

Complétez maintenant le formulaire

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

9.4. Tableau de commande de la variante avec raccordement taraudé

Vannes avec arrivée du fluide sous le siège

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement taraudé	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article	Numéro d'article certifié ATEX II 2GD (mécanique)
	DN	[pouce]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]		
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.]	15	G ½	50 (D)	5,2	25	213619	259510
		G ½	70 (M)	5,0	25	213620	259511
	20	G ¾	50 (D)	5,2	16	227616	259513
		G ¾	70 (M)	5,0	25	213621	259515
	25	G 1	50 (D)	5,2	9	227617	259516
		G 1	70 (M)	5,0	16	213622	259517
	32	G 1¼	70 (M)	5,0	8,5	213623	259519
		G 1¼	90 (N)	5,0	25	213624	259521
	40	G 1½	70 (M)	5,0	6	213625	259523
		G 1½	90 (N)	5,0	16	213627	259524
	50	G 2	90 (N)	5,0	10	175108	259525
		G 2	130 (P)	5,0	25 (20 [3.])	188610	259526
	65	G 2½	90 (N)	5,0	5	239456	259527
		G 2½	130 (P)	5,6	16 (15 [3.])	239472	259530
B (CF B) voir les fonctions de commande [1.]	15	G ½	50 (D)	Voir diagrammes [2.]	25	213637	259531
		G ½	70 (M)		25	213638	259532
	20	G ¾	50 (D)		25	213639	259533
		G ¾	70 (M)		25	213640	259535
	25	G 1	70 (M)		25	213641	259537
	32	G 1¼	70 (M)		25	213642	259538
	40	G 1½	70 (M)		25	213643	259539
	50	G 2	70 (M)		16	175123	259540
	65	G 2½	90 (N)		14	239464	259565
		G 2½	130 (P)		16 (15 [3.])	239479	259566

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5.
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sous le siège (fonction de commande B) » à la page 18
3.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement taraudé	Taille d'action-neur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[pouce]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	NPT ½	50 (D)	5,2	25	213644
		NPT ½	70 (M)	5,0	25	213645
	20	NPT ¾	50 (D)	5,2	16	227618
		NPT ¾	70 (M)	5,0	25	213646
	25	NPT 1	50 (D)	5,2	9	227619
		NPT 1	70 (M)	5,0	16	213647
	32	NPT 1¼	70 (M)	5,0	8,5	213648
		NPT 1¼	90 (N)	5,0	25	213649
	40	NPT 1½	70 (M)	5,0	6	213650
		NPT 1½	90 (N)	5,0	16	213651
	50	NPT 2	90 (N)	5,0	10	188641
		NPT 2	130 (P)	5,0	25 (20 [3.)])	188642
	65	NPT 2½	90 (N)	5,0	5	239457
		NPT 2½	130 (P)	5,6	16 (15 [3.)])	239473
B (CF B) voir les fonctions de commande [1.)]	15	NPT ½	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	25	213661
		NPT ½	70 (M)		25	213662
	20	NPT ¾	50 (D)		25	213663
		NPT ¾	70 (M)		25	213664
	25	NPT 1	70 (M)		25	213665
	32	NPT 1¼	70 (M)		25	213666
	40	NPT 1½	70 (M)		25	213667
	50	NPT 2	70 (M)		16	188656
	65	NPT 2½	90 (N)		14	239465
		NPT 2½	130 (P)		16 (15 [3.)])	239480

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5..
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sous le siège (fonction de commande B) » à la page 18
3.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement taraudé	Taille d'action-neur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[pouce]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
A (CF A) voir les fonctions de commande 1.)	15	RC ½	50 (D)	5,2	25	213668
		RC ½	70 (M)	5,0	25	213669
	20	RC ¾	50 (D)	5,2	16	227621
		RC ¾	70 (M)	5,0	25	213670
	25	RC 1	50 (D)	5,2	9	227622
		RC 1	70 (M)	5,0	16	213671
	32	RC 1¼	70 (M)	5,0	8,5	213672
		RC 1¼	90 (N)	5,0	25	213673
	40	RC 1½	70 (M)	5,0	6	213674
		RC 1½	90 (N)	5,0	16	213675
	50	RC 2	90 (N)	5,0	10	188664
		RC 2	130 (P)	5,0	25 (20 3.))	188665
	65	RC 2½	90 (N)	5,0	5	239458
		RC 2½	130 (P)	5,6	16 (15 3.))	239474
B (CF B) voir les fonctions de commande 1.)	15	RC ½	50 (D)	Voir diagrammes 2.)	25	213685
		RC ½	70 (M)		25	213686
	20	RC ¾	50 (D)		25	213687
		RC ¾	70 (M)		25	213688
	25	RC 1	70 (M)		25	213689
	32	RC 1¼	70 (M)		25	213690
	40	RC 1½	70 (M)		25	213691
	50	RC 2	70 (M)		16	188679
	65	RC 2½	90 (N)		14	239466
		RC 2½	130 (P)		16 (15 3.))	239481

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5.
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sous le siège (fonction de commande B) » à la page 18
3.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

Autres variantes sur demande

Homologation
Contact alimentaire, eau potable, oxygène, gaz combustibles, protection contre les explosions

Pression
Autres variantes pour des pressions de service jusqu'à 25 bar(g)
Variante vide jusqu'à - 0.9 bar(g)

Matériau
Joint : NBR, FKM, EPDM

Température
Variante haute température jusqu'à + 230 °C
Variante eau chaude jusqu'à + 200 °C
Variante basse température jusqu'à - 40 °C

Raccordement process
Raccordement clamp, raccordement à souder

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Vannes avec arrivée du fluide sur le siège

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement taraudé	Taille d'action-neur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article	Numéro d'article certifié ATEX II 2GD (mécanique)
	DN	[pouce]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]		
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.]	15	G ½	50 (D)	Voir dia-grammes [2.]	16	213628	259567
		G ½	70 (M)		16	213629	259568
	20	G ¾	50 (D)		16	213630	259569
		G ¾	70 (M)		16	213631	259571
	25	G 1	50 (D)		16	213632	259573
		G 1	70 (M)		16	213633	259575
	32	G 1¼	70 (M)		16	213634	259576
	40	G 1½	70 (M)		16	213635	259577
		G 1½	90 (N)		16	213636	259578
	50	G 2	70 (M)		12	175115	259579
		G 2	90 (N)		16	175116	259580

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5..
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sur le siège (fonction de commande A) » à la page 20.

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement taraudé	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[pouce]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.]	15	NPT ½	50 (D)	Voir diagrammes [2.]	16	213652
		NPT ½	70 (M)		16	213653
	20	NPT ¾	50 (D)		16	213654
		NPT ¾	70 (M)		16	213655
	25	NPT 1	50 (D)		16	213656
		NPT 1	70 (M)		16	213657
	32	NPT 1¼	70 (M)		16	213658
	40	NPT 1½	70 (M)		16	213659
	50	NPT 2	70 (M)		12	188649

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5..
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sur le siège (fonction de commande A) » à la page 20.

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement taraudé	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[pouce]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.]	15	RC ½	50 (D)	Voir diagrammes [2.]	16	213676
		RC ½	70 (M)		16	213677
	20	RC ¾	50 (D)		16	213678
		RC ¾	70 (M)		16	213679
	25	RC 1	50 (D)		16	213680
		RC 1	70 (M)		16	213681
	32	RC 1¼	70 (M)		16	213682
	40	RC 1½	70 (M)		16	213683
	50	RC 2	70 (M)		12	188672

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5..
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sur le siège (fonction de commande A) » à la page 20.

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

9.5. Tableau de commande de la variante avec raccordement à souder

Vannes avec arrivée du fluide sous le siège

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement fluidique Ø de conduite	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[mm]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
DIN EN ISO 1127 / ISO 4200						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.]	15	21.3 × 1.6	50 (D)	5.2	25	187065
		21.3 × 1.6	70 (M)	5.0	25	188680
	20	26.9 × 1.6	50 (D)	5.2	16	210399
		26.9 × 1.6	70 (M)	5.0	25	188681
	25	33.7 × 2.0	50 (D)	5.2	9	235519
		33.7 × 2.0	70 (M)	5.0	16	188682
	32	42.4 × 2.0	70 (M)	5.0	8.5	188683
		42.4 × 2.0	90 (N)	5.0	25	188684
	40	48.3 × 2.0	70 (M)	5.0	6	188685
		48.3 × 2.0	90 (N)	5.0	16	188686
	50	60.3 × 2.0	90 (N)	5.0	10	283500
		60.3 × 2.0	130 (P)	5.0	25 (20 [3.])	283501
	65	76.1 × 2.3	90 (N)	5.0	5	239459
		76.1 × 2.3	130 (P)	5.6	16 (15 [3.])	239475
B (CF B) voir les fonctions de commande [1.]	15	21.3 × 1.6	50 (D)	Voir diagrammes [2.]	25	187069
		21.3 × 1.6	70 (M)		25	188697
	20	26.9 × 1.6	50 (D)		25	187070
		26.9 × 1.6	70 (M)		25	188698
	25	33.7 × 2.0	70 (M)		25	188699
	32	42.4 × 2.0	70 (M)		25	188700
	40	48.3 × 2.0	70 (M)		25	188701
	50	60.3 × 2.0	70 (M)		16	283504
	65	76.1 × 2.3	90 (N)		14	239467
		76.1 × 2.3	130 (P)		16 (15 [3.])	239482
DIN 11850 série 2 / DIN EN 10357 série A						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.]	15	13.0 × 1.5	50 (D)	5.2	25	187071
		13.0 × 1.5	70 (M)	5.0	25	188703
	20	23.0 × 1.5	50 (D)	5.2	16	227605
		23.0 × 1.5	70 (M)	5.0	25	188704
	25	29.0 × 1.5	50 (D)	5.2	9	221922
		29.0 × 1.5	70 (M)	5.0	16	188705
	32	35.0 × 1.5	70 (M)	5.0	8.5	188706
		35.0 × 1.5	90 (N)	5.0	25	188707
	40	41.0 × 1.5	70 (M)	5.0	6	188708
		41.0 × 1.5	90 (N)	5.0	16	188709
	50	53.0 × 1.5	90 (N)	5.0	10	188710
		53.0 × 1.5	130 (P)	5.0	25 (20 [3.])	188711
	65	70.0 × 2.0	90 (N)	5.0	5	239460
		70.0 × 2.0	130 (P)	5.6	16 (15 [3.])	237020
B (CF B) voir les fonctions de commande [1.]	15	13.0 × 1.5	50 (D)	Voir diagrammes [2.]	25	187075
		13.0 × 1.5	70 (M)		25	188720
	20	23.0 × 1.5	50 (D)		25	187076
		23.0 × 1.5	70 (M)		25	188721
	25	29.0 × 1.5	70 (M)		25	188722
	32	35.0 × 1.5	70 (M)		25	188723
	40	41.0 × 1.5	70 (M)		25	188724
	50	53.0 × 1.5	70 (M)		16	188725
	65	70.0 × 2.0	90 (N)		14	239468
		70.0 × 2.0	130 (P)		16 (15 [3.])	239483

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement fluidique Ø de conduite	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[mm]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
ASME BPE						
A (CF A) voir les fonctions de commande 1.)	15	12.7 × 1.65	50 (D)	5.2	25	187077
		12.7 × 1.65	70 (M)	5.0	25	188726
	20	19.05 × 1.65	50 (D)	5.2	16	227607
		19.05 × 1.65	70 (M)	5.0	25	188727
	25	25.4 × 1.65	50 (D)	5.2	9	227608
		25.4 × 1.65	70 (M)	5.0	16	188728
	40	38.1 × 1.65	70 (M)	5.0	6	188729
		38.1 × 1.65	90 (N)	5.0	16	188730
	50	50.8 × 1.65	90 (N)	5.0	10	188731
		50.8 × 1.65	130 (P)	5.0	25 (20 3.))	188732
	65	63.5 × 1.65	90 (N)	5.0	5	239461
		63.5 × 1.65	130 (P)	5.6	16 (15 3.))	239478
B (CF B) voir les fonctions de commande 1.)	15	12.7 × 1.65	50 (D)	Voir diagrammes 2.)	25	187082
		12.7 × 1.65	70 (M)		25	188740
	20	19.05 × 1.65	50 (D)		25	187083
		19.05 × 1.65	70 (M)		25	188741
	25	25.4 × 1.65	70 (M)		25	188742
	40	38.1 × 1.65	70 (M)		25	188781
	50	50.8 × 1.65	70 (M)		16	188744
	65	63.5 × 1.65	90 (N)		14	239469
		63.5 × 1.65	130 (P)		16 (15 3.))	239484
SMS 3008						
A (CF A) voir les fonctions de commande 1.)	15	12 × 1.0	50 (D)	5.2	25	187084
		12 × 1.0	70 (M)	5.0	25	188745
	20	18 × 1.0	50 (D)	5.2	16	227609
		18 × 1.0	70 (M)	5.0	25	188746
	25	25 × 1.2	50 (D)	5.2	9	227610
		25 × 1.2	70 (M)	5.0	16	188747
	40	38 × 1.2	70 (M)	5.0	6	188748
		38 × 1.2	90 (N)	5.0	16	188749
	50	51 × 1.2	90 (N)	5.0	10	188750
		51 × 1.2	130 (P)	5.0	25 (20 3.))	188751
	65	63.5 × 1.65	90 (N)	5.0	5	239462
		63.5 × 1.65	130 (P)	5.6	16 (15 3.))	239477
B (CF B) voir les fonctions de commande 1.)	15	12 × 1.0	50 (D)	Voir diagrammes 2.)	25	187089
		12 × 1.0	70 (M)		25	188759
	20	18 × 1.0	50 (D)		25	187090
		18 × 1.0	70 (M)		25	188760
	25	25 × 1.2	70 (M)		25	188761
	40	38 × 1.2	70 (M)		25	188762
	50	51 × 1.2	70 (M)		16	188763
	65	63.5 × 1.65	90 (N)		14	239470
		63.5 × 1.65	130 (P)		16 (15 3.))	239485

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5..
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sous le siège (fonction de commande B) » à la page 18
3.) Selon la directive 2014/68/UE des équipements sous pression pour fluides compressibles du groupe 1 (gaz et vapeurs dangereux selon l'article 4, paragraphe (1) c) i) premier tiret)

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Vannes avec arrivée du fluide sur le siège

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement fluidique Ø de conduite	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[mm]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
DIN EN ISO 1127 / ISO 4200						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	21,3 × 1,6	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	16	187066
	20	26,9 × 1,6	50 (D)		16	187067
	25	33,7 × 2	50 (D)		16	187068
	32	42,4 × 2	70 (M)		16	188692
	40	48,3 × 2	70 (M)		16	188693
	50	60,3 × 2,0	70 (M)		12	274663
DIN 11850 série 2 / DIN EN 10357 série A						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	19 × 1,5	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	16	187072
	20	23 × 1,5	50 (D)		16	187073
	25	29 × 1,5	50 (D)		16	187074
	32	35 × 1,5	70 (M)		16	188715
	40	41 × 1,5	70 (M)		16	188716
	50	53 × 1,5	70 (M)		12	188718
ASME BPE						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	12,7 × 1,65	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	16	187078
	20	19,05 × 1,65	50 (D)		16	187079
	25	25,4 × 1,65	50 (D)		16	187080
	40	38,1 × 1,65	70 (M)		16	188736
	50	50,8 × 1,65	70 (M)		12	188738
SMS 3008						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	12 × 1,0	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	16	187085
	20	18 × 1,0	50 (D)		16	187086
	25	25 × 1,2	50 (D)		16	187087
	40	38 × 1,2	70 (M)		16	188755
	50	51 × 1,2	70 (M)		12	188757

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5.
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sur le siège (fonction de commande A) » à la page 20.

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

9.6. Tableau de commande de la variante avec raccordement clamp

Vannes avec arrivée du fluide sous le siège

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement fluidique Ø extérieur du clamp	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[mm]	[mm]			
DIN 32676 série B (pipe: ISO 4200)						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	34,0	50 (D)	5,2	25	187097
		34,0	70 (M)	5,0	25	188783
	20	50,5	50 (D)	5,2	16	209437
		50,5	70 (M)	5,0	25	188784
	25	50,0	50 (D)	5,2	9	227613
		50,5	70 (M)	5,0	16	188785
	32	50,5	70 (M)	5,0	8,5	188786
		50,5	90 (N)	5,0	25	188787
	40	64,0	70 (M)	5,0	6	188788
		64,0	90 (N)	5,0	16	188789
	50	77,5	90 (N)	5,0	10	188790
		77,5	130 (P)	5,0	25 (20 [3.)])	188791
B (CF B) voir les fonctions de commande [1.)]	15	34,0	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	25	187101
		34,0	70 (M)		25	188800
	20	50,5	50 (D)		25	187102
		50,5	70 (M)		25	188801
	25	50,5	70 (M)		25	188802
	32	50,5	70 (M)		25	188803
	40	64,0	70 (M)		25	188804
	50	77,5	70 (M)		16	188805
ASME BPE						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	25,0	50 (D)	5,2	25	187103
		25,0	70 (M)	5,0	25	188806
	20	25,5	50 (D)	5,2	16	227614
		25,5	70 (M)	5,0	25	188807
	25	50,5	50 (D)	5,2	9	227615
		50,5	70 (M)	5,0	16	188808
	40	50,5	70 (M)	5,0	6	188809
		50,5	90 (N)	5,0	16	188810
	50	64,0	90 (N)	5,0	10	188811
		64,0	130 (P)	5,0	25 (20 [3.)])	188812
B (CF B) voir les fonctions de commande [1.)]	15	25,0	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	25	187107
		25,0	70 (M)		25	188820
	20	25,0	50 (D)		25	187108
		50,5	70 (M)		25	188821
	25	50,5	70 (M)		25	188822
	40	50,5	70 (M)		25	188823
	50	64,0	70 (M)		16	188824

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5..
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sous le siège (fonction de commande B) » à la page 18

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026

Autres variantes sur demande

Homologation Contact alimentaire, eau potable, oxygène, gaz combustibles, protection contre les explosions	**Pression** Autres variantes pour des pressions de service jusqu'à 25 bar(g) Variante vide jusqu'à - 0.9 bar(g)
Matériau Joint : NBR, FKM, EPDM	**Température** Variante haute température jusqu'à + 230 °C Variante eau chaude jusqu'à + 200 °C Variante basse température jusqu'à - 40 °C
Raccordement process Raccordement clamp, raccordement à souder	

Vannes avec arrivée du fluide sur le siège

Fonction de commande	Diamètre nominal (raccordement fluidique)	Raccordement fluidique Ø extérieur du clamp	Taille d'actionneur Ø	Pression de pilotage min.	Pression de service max.	Numéro d'article
	DN	[mm]	[mm]	[bar(g)]	[bar(g)]	
DIN 32676 série B (pipe: ISO 4200)						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	34,0	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	16	187098
	20	50,5	50 (D)		16	187099
	25	50,5	50 (D)		16	187100
	32	50,5	70 (M)		16	188795
	40	64,0	70 (M)		16	188796
	50	77,5	70 (M)		12	188798
ASME BPE						
A (CF A) voir les fonctions de commande [1.)]	15	25,0	50 (D)	Voir diagrammes [2.)]	16	187104
	20	25,0	50 (D)		16	187105
	25	50,5	50 (D)		16	187106
	40	50,5	70 (M)		16	188816
	50	64,0	70 (M)		12	188818

1.) D'autres informations sont disponibles au chapitre « 2. Fonctions de commande » à la page 5.
2.) Voir les diagrammes au chapitre « Diagrammes de pression de pilotage avec arrivée du fluide sur le siège (fonction de commande A) » à la page 20.

DTS 1000496321 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 28.10.2026